

447453-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Služby realitných kancelárií pri správe nehnuteľností na základe honoráru alebo zmluvy – HUG_Mandat gérance portefeuille immeubles

OJ S 123/2026 30/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: CAIB

E-mail: eva.brewer@hug.ch

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Zdravie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: HUG_Mandat gérance portefeuille immeubles

Opis: Le marché porte sur des prestations de gérance pour le portefeuille d'immeubles des HUG. Les HUG souhaitent pérenniser et sécuriser un contrat avec une société spécialisée dans ce périmètre d'intervention. Les principaux objectifs pour les HUG pour ce marché sont :
- Une gestion permettant de maximiser la performance financière du parc immobilier tout en veillant à la conservation de la valeur du parc et sa valorisation sur le long terme et aux enjeux de durabilité. - Une maîtrise des enjeux réglementaires - Une satisfaction et expérience locataire en garantissant le respect de la réglementation - Des processus de gestion des interventions efficaces - La mise en place de tableaux de bords et indicateurs permettant le suivi de la performance - Une transparence dans la gestion Le cahier des charges technique vise à définir les procédures administratives à suivre dans les relations entre les HUG – Direction de l'immobilier (DI) / Régie immobilière et gestion des affectations (RIGA) – en tant que mandant, et le Prestataire, la régie en sa qualité de mandataire, lequel s'engage à agir conformément aux dispositions du Code des obligations sur le mandat (art. 394 ss CO). Il est applicable pour tous les immeubles locatifs, ou objets immobiliers, propriété des HUG dont la gestion lui est confiée. L'adjudicateur se réserve le droit de ne pas commander la totalité du marché, par exemple, si le budget ne le permettait pas, si les quantités prévues devaient varier ou si certaines prestations étaient internalisées.

Identifikátor postupu: f405dd4f-6f1a-416e-9026-0ca27343ff8b

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 70330000 Služby realitných kancelárií pri správe nehnuteľností na základe honoráru alebo zmluvy

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: GENEVE

PSČ: CH 1205

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Genève (CH013)

Krajina: Švajčiarsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: HUG_Mandat gérance portefeuille immeubles

Opis: Le marché porte sur des prestations de gérance pour le portefeuille d'immeubles des HUG. Les HUG souhaitent pérenniser et sécuriser un contrat avec une société spécialisée dans ce périmètre d'intervention. Les principaux objectifs pour les HUG pour ce marché sont :
- Une gestion permettant de maximiser la performance financière du parc immobilier tout en veillant à la conservation de la valeur du parc et sa valorisation sur le long terme et aux enjeux de durabilité. - Une maîtrise des enjeux réglementaires - Une satisfaction et expérience locataire en garantissant le respect de la réglementation - Des processus de gestion des interventions efficaces - La mise en place de tableaux de bords et indicateurs permettant le suivi de la performance - Une transparence dans la gestion Le cahier des charges technique vise à définir les procédures administratives à suivre dans les relations entre les HUG – Direction de l'immobilier (DI) / Régie immobilière et gestion des affectations (RIGA) – en tant que mandant, et le Prestataire, la régie en sa qualité de mandataire, lequel s'engage à agir conformément aux dispositions du Code des obligations sur le mandat (art. 394 ss CO). Il est applicable pour tous les immeubles locatifs, ou objets immobiliers, propriété des HUG dont la gestion lui est confiée. L'adjudicateur se réserve le droit de ne pas commander la totalité du marché, par exemple, si le budget ne le permettait pas, si les quantités prévues devaient varier ou si certaines prestations étaient internalisées.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 70330000 Služby realitných kancelárií pri správe nehnuteľností na základe honoráru alebo zmluvy

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: GENEVE

PSČ: CH 1205

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Genève (CH013)

Krajina: Švajčiarsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: A l'issue de ce processus d'appel d'offres, le contrat aura une durée de 4 ans renouvelable 1 an de manière expresse par les HUG.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Critères d'adjudication

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 180 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif fédéral

Informácie o lehotách na preskúmanie: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: CAIB

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: CAIB

Registračné číslo: fa1ea650-dceb-48fe-9ac2-db0efec638ca

Poštová adresa: Boulevard de la Tour 8

Mesto: GENEVE

PSČ: CH 1205

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Genève (CH013)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: eva.brewer@hug.ch

Telefón: +41223726314

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal administratif fédéral

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSČ: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 5df3994f-713b-4e44-b9b6-f342376439bd - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 27/06/2026 02:25:53 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 447453-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 123/2026

Dátum uverejnenia: 30/06/2026